

ZMLUVA č. MVZP/2021/21

o poskytnutí dotácie v oblasti medzinárodných vzťahov a zahraničnej politiky Slovenskej republiky v pôsobnosti Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky

uzatvorená podľa § 2 písm. a) a § 5 zákona č. 545/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky a o zmene a doplnení zákona č. 617/2007 Z. z. o oficiálnej rozvojovej pomoci a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov, v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o dotáciách“), § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“)

a

Licenčná zmluva

uzatvorená v súlade s § 20 zákona č. 506/2009 Z. z. o ochranných známkach v znení neskorších predpisov v spojení s § 508 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

a

Zmluva o udelení sublicencie

uzatvorená podľa § 72 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov

(ďalej len „zmluva“)

medzi

Poskytovateľom: Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí
Slovenskej republiky

Sídlo: Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava 37

Zastúpeným: Ivan Korčok, minister zahraničných vecí a európskych záležitostí
Slovenskej republiky
Imrich Marton, riaditeľ odboru analýz a plánovania

IČO: 00699021

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

BIC/SWIFT:

Číslo účtu (IBAN):
(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Príjemcom: Výskumné centrum Slovenskej spoločnosti pre zahraničnú politiku, n. o. (RC SFPA)
Sídlo/Trvalý pobyt: Staromestská 6/D, 811 03 Bratislava - Staré Mesto
Štatutárny zástupca: Mgr. Tomáš Strážay, PhD.
IČO: 36077534
Bankové spojenie: 1100 Tatra banka, a.s.
BIC/SWIFT:
Číslo účtu (IBAN):
E-mail:

(ďalej len „príjemca“)

(poskytovateľ a príjemca ďalej spolu len „zmluvné strany“ alebo jednotlivito len „zmluvná strana“)

Článok I

Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je záväzok poskytovateľa za podmienok dohodnutých v zmluve poskytnúť príjemcovi dotáciu zo svojej rozpočtovej kapitoly a záväzok príjemcu použiť dotáciu výlučne podľa čl. III zmluvy a v súlade so zmluvou a všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými a účinnými na území Slovenskej republiky. Predmetom zmluvy je taktiež udelenie licencie a sublicencie v súlade s článkom X zmluvy.

Článok II

Výška, čas a spôsob poskytnutia dotácie

1. Dotácia sa poskytuje príjemcovi vo výške **2 800 €**, slovom: dvetisíc osemsto eur (ďalej len „dotácia“).
2. Dotácia bude príjemcovi poukázaná vo výške podľa ods. 1, jednorazovo a výlučne bezhotovostne na účet príjemcu zriadený v peňažnom ústave, a to do 10 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy. O poukázaní dotácie odošle poskytovateľ príjemcovi písomné oznámenie.
3. Dotácia sa poskytuje príjemcovi na podporu realizácie účelu alebo viacerých účelov v rámci jedného projektu podľa čl. III zmluvy, ktorý bol predložený príjemcom dňa 1.7.2021 na základe výzvy poskytovateľa na predkladanie žiadostí o dotáciu na rok 2021 v oblasti *Medzinárodné vzťahy a zahraničná politika SR (MVZP/2021)* zverejnenej dňa 2.2.2021 a schválený poskytovateľom dňa 19.8.2021.

Článok III

Účel dotácie

Dotácia sa poskytuje v súlade s § 2 písm. a) v spojení s § 3 písm. a) až c) zákona o dotáciách výlučne na realizáciu účelu alebo viacerých účelov v rámci jedného projektu s názvom **Príprava podkladov pre predsedníctvo SR vo Vyšehradskej štvorke (V4) a Slavkovskej trojke (S3) v**

rokoch 2022-2023, ktorého popis je prílohou č. 1 zmluvy a štruktúrovaný rozpočet projektu s komentárom k rozpočtu sú obsiahnuté v prílohe č 2 zmluvy (ďalej aj „projekt“). Dodatočná zmena stanoveného účelu, na ktorý sa zmluvou dotácia poskytuje, je neprípustná.

Článok IV

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Príjemca sa zaväzuje zabezpečiť spolu financovanie projektu z vlastných alebo iných ako verejných zdrojov vo výške minimálne 5% z celkového schváleného rozpočtu projektu uvedeného v prílohe č. 2 zmluvy.
2. Príjemca sa zaväzuje ukončiť aktivity zamerané na realizáciu účelu alebo viacerých účelov v rámci jedného projektu, vrátane finálnych aktivít a uskutočniť projekt do 31.3.2022 (ďalej aj „obdobie realizácie projektových aktivít“).
3. Príjemca je povinný vo všetkých písomnostiach vzťahujúcich sa k projektu uvádzať pridelené kódové označenie projektu MVZP/2021/21 a v publikovaných výstupoch odkaz na skutočnosť, že ide o aktivitu podporovanú z prostriedkov poskytovateľa.
4. Príjemca je povinný pri realizácii a vo výstupoch projektu implementovať značku Slovensko - logotyp chránený ochrannou známkou a logotyp poskytovateľa, a to v súlade s článkom X zmluvy.
5. Príjemca sa zaväzuje použiť dotáciu na schválený účel, výlučne na úhradu bežných výdavkov v zmysle zákona o rozpočtových pravidlách. Dotáciu nemožno použiť na úhradu miezd, plátov, služobných príjmov a ich náhrad a ostatných osobných vyrovnaní a úhradu výdavkov na správu príjemcu dotácie. Dotáciu nie je možné použiť na splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z prijatých úverov a pôžičiek. Príjemca zodpovedá za účelné a hospodárne použitie dotácie, koná na svoju vlastnú zodpovednosť a dodržiava všeobecne záväzné právne predpisy platné a účinné na území Slovenskej republiky.
6. Príjemca sa zaväzuje použiť dotáciu v súlade so zákonom o dotáciách a § 8a zákona o rozpočtových pravidlách.
7. Použitie dotácie podlieha povinnému ročnému zúčtovaniu so štátnym rozpočtom Slovenskej republiky, ktorého spôsob a termín určuje poskytovateľ na základe Pokynu Ministerstva financií Slovenskej republiky na zúčtovanie finančných vzťahov so štátnym rozpočtom za rozpočtový rok pre ústredné orgány štátnej správy, príspevkové organizácie a ďalšie subjekty, ktorým boli poskytnuté finančné prostriedky zo štátneho rozpočtu.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že žiadna ponuka, dar, platba alebo výhoda akéhokoľvek druhu, ktorá svojou podstatou môže splňať atribúty nelegálnych alebo korupčných praktík, nebola a ani nebude nikomu, či už priamo, alebo nepriamo poskytnutá ako odplata alebo odmena za uzavretie alebo realizáciu tejto zmluvy. Každá takáto skutočnosť bude dôvodom na odstúpenie od tejto zmluvy. Príjemca čestne vyhlasuje, že nezamlčal informáciu o vzniku potencionálneho konfliktu záujmov.

9. Dotácia poskytnutá na účet príjemcu, uvedený v záhlaví tejto zmluvy, pred 1. 8. bežného rozpočtového roka, v ktorom bola zmluva podpísaná, môže byť príjemcom čerpaná najneskôr do 31. 12. bežného rozpočtového roka, a to v časovom období realizácie projektových aktivít podľa čl. IV ods. 2 tejto zmluvy a bodu 4 popisu projektu v prílohe č. 1 k tejto zmluve a vyúčtovaná najneskôr v lehote podľa čl. V ods. 1 tejto zmluvy.
10. Dotácia poskytnutá na účet príjemcu, uvedený v záhlaví tejto zmluvy, dňa 1. 8. bežného rozpočtového roka, v ktorom bola zmluva podpísaná, alebo neskôr v rámci tohto rozpočtového roka, môže byť príjemcom čerpaná najneskôr do 31. 3. nasledujúceho rozpočtového roka, a to v časovom období realizácie projektových aktivít podľa čl. IV ods. 2 tejto zmluvy a bodu 4 popisu projektu v prílohe č. 1 k tejto zmluve a vyúčtovaná v lehote podľa čl. V ods. 1 tejto zmluvy.
11. V otázke doručovania písomností súvisiacich s týmto zmluvným vzťahom sa zmluvné strany dohodli na aplikácii pravidiel zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov, pričom adresami na doručovanie sú adresy uvedené v záhlaví zmluvy alebo iné adresy, ktoré si zmluvné strany vopred písomne oznámili. Tým nie sú dotknuté ustanovenia zmluvy, v ktorých si zmluvné strany dohodli doručovanie elektronicky na e-mailové adresy.
12. Príjemca je povinný oznámiť poskytovateľovi zmenu svojich údajov (zmena názvu/obchodného mena, sídla/trvalého pobytu, štatutárneho zástupcu,...) uvedených v tejto zmluve (s výnimkou údajov týkajúcich sa bankového účtu), a to v lehote 7 pracovných dní odo dňa, keď takáto zmena nastala. K zmene bankového účtu, na ktorý bude dotácia poukázaná môže dôjsť iba uzavretím dodatku k tejto zmluve.

Článok V

Zúčtovanie dotácie

1. Zúčtovanie dotácie v zmysle odseku 2 tohto článku zmluvy vyhotoví a doručí príjemca v jednom listinnom písomnom vyhotovení na adresu Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky, odbor analýz a plánovania, Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava 37, a to do 30 dní od realizácie účelu alebo viacerých účelov projektu vrátane finálnych aktivít a uskutočnenia projektu podľa čl. IV ods. 2 tejto zmluvy alebo do 30 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy. V prípade, ak bola dotácia poskytnutá dňa 1.8. bežného rozpočtového roka alebo neskôr a ak termín podľa čl. IV ods. 2 tejto zmluvy a zároveň aj realizácia účelu alebo viacerých účelov projektu vrátane finálnych aktivít a uskutočnenie projektu presahujú dátum 15.3.2022, je konečným termínom na doručenie zúčtovania deň 15.4.2022. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností platí, že za deň osobného doručenia zúčtovania dotácie sa považuje deň jeho doručenia do sídla poskytovateľa. Pri podaní poštou je rozhodujúci dátum poštovej pečiatky.
2. Zúčtovanie dotácie musí obsahovať nasledovné písomné náležitosti:
 - a) vecné vyhodnotenie projektu zahŕňajúce:
 - správu o naplnení cieľa a zámeru projektu z ktorých bude zrejmé dodržanie účelu poskytnutej dotácie s termínom konania aktivity alebo aktivít,
 - informáciu o počte realizovaných aktivít v rámci projektu,
 - informáciu o počte účastníkov podieľajúcich sa na projekte, o spolupráci s partnermi projektu,

- informáciu o odbornej odozve na projekt,
 - informáciu o mediálnej odozve na projekt,
 - písomný výstup (štúdia, analýza, publikácia) najmenej v 2 rovnopisoch/výtlačkoch a zaslať jeho elektronickú formu na adresu dotacie@mzv.sk, ak bolo jeho spracovanie súčasťou projektu s tým, že podrobnosti sú upresnené v popise projektu v prílohe č. 1 k zmluve,
 - prípadné sprievodné propagačné materiály z aktivít projektu ,
 - iné informácie nevyhnutné pre posúdenie realizácie projektu.
- b) finančné zúčtovanie poskytnutej dotácie a prostriedkov spolufinancovania v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a čl. VII tejto zmluvy, ktoré je príjemca povinný vypracovať prostredníctvom elektronického dotačného systému vo formulári č. 1 k projektu – Finančné zúčtovanie dotácie v dotačnom mechanizme v oblasti medzinárodných vzťahov a zahraničnej politiky SR (ďalej len „formulár č. 1“) a formulári č. 2 k projektu - Finančné zúčtovanie spolufinancovania projektu v dotačnom mechanizme v oblasti medzinárodných vzťahov a zahraničnej politiky Slovenskej republiky (ďalej len „formulár č. 2“).

Prílohami finančného zúčtovania dotácie podľa formulára č. 1 sú čitateľné fotokópie:

- dokladov preukazujúcich použitie dotácie, napr. objednávka, zmluva o dielo, kúpna zmluva, dohoda o vykonaní práce, pokladničný doklad, faktúra, preberací protokol, dodací list, súpis odpracovaných hodín a pod. spolu s neoficiálnym prekladom, ak ide o cudzojazyčné texty,
- dokladu o odvedení výnosov z poskytnutých prostriedkov poskytovateľovi, t. j. výpis z účtu príjemcu preukazujúci prevod výnosov na účet poskytovateľa, avízo o platbe,
- výpisu z účtu príjemcu preukazujúceho prijatie dotácie od poskytovateľa,
- výpisu z účtu príjemcu preukazujúceho bezhotovostnú platbu nákladovej položky,
- výpisu z účtu príjemcu preukazujúceho hotovostný výber, príjmový pokladničný doklad, výdavkový pokladničný doklad (pri hotovostnej platbe nákladovej položky),
- dokumentácie výberu dodávateľa práce, tovaru alebo služby v zmysle zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Prílohami finančného zúčtovania spolufinancovania projektu podľa formulára č. 2 sú čitateľné fotokópie:

- dokladov preukazujúcich použitie spolufinancovania, napr. objednávka, zmluva o dielo, kúpna zmluva, dohoda o vykonaní práce, pokladničný doklad, faktúra, preberací protokol, dodací list, súpis odpracovaných hodín a pod. spolu s neoficiálnym prekladom, ak ide o cudzojazyčné texty,
- výpisu z účtu príjemcu preukazujúceho bezhotovostnú platbu nákladovej položky,
- výpis z účtu príjemcu preukazujúceho hotovostný výber, príjmový pokladničný doklad, výdavkový pokladničný doklad (pri hotovostnej platbe nákladovej položky).

Súčasťou finančného zúčtovania dotácie je aj:

- čestné vyhlásenie príjemcu o formálnej a vecnej správnosti zúčtovania,
- uvedenie miesta, kde sa originály dokladov súvisiace s poskytnutou dotáciou u príjemcu nachádzajú,

- čestné vyhlásenie príjemcu, že dokumentáciu vyúčtovaných prostriedkov uvedenú v čl. V ods. 2, písm. b) zmluvy nepoužil a ani nepoužije pri zúčtovaní prostriedkov poskytnutých z iných zdrojov.
- c) vyčíslenie výšky celkovej vyčerpanej sumy z poskytnutej dotácie,
- d) celkovú rekapituláciu výdavkov v súlade s prílohou č. 2 zmluvy,
- e) vyčíslenie a vydokladovanie spolufinancovania z vlastných zdrojov alebo z iných ako verejných zdrojov

(ďalej spoločne len „zúčtovanie dotácie“).

3. Za správnosť všetkých údajov uvedených v zúčtovaní dotácie zodpovedá príjemca, ktorý správnosť zúčtovania dotácie potvrdí svojim podpisom vo formulári č. 1 a formulári č. 2.
4. Ak poskytovateľ zistí v predložennom zúčtovaní dotácie nedostatky, vyzve písomne príjemcu na odstránenie zistených nedostatkov a súčasne mu stanoví lehotu na ich odstránenie.

Článok VI Vrátenie dotácie

1. Príjemca je povinný vrátiť poskytnutú dotáciu v lehote, **na účet a v rozsahu** uvedenom **v písomnej výzve poskytovateľa** na vrátenie dotácie, ak príjemca:
 - a) neodstráni nedostatky zúčtovania dotácie v lehote určenej poskytovateľom v zmysle čl. V ods. 4 zmluvy,
 - b) nepoužil dotáciu alebo jej časť na účel dohodnutý v čl. III tejto zmluvy. Povinnosť príjemcu vrátiť poskytnutú dotáciu alebo jej časť sa vzťahuje aj na prípad, ak poskytovateľ zistí túto skutočnosť zo zúčtovania dotácie,
 - c) nepoužil dotáciu alebo jej časť na dohodnutý účel uvedený v čl. III tejto zmluvy z dôvodu, že voči majetku príjemcu je vedené konkurzné konanie, príjemca je v konkurze, v reštrukturalizácii, voči príjemcovi bolo zastavené konkurzné konanie pre nedostatok majetku alebo konkurz bol zrušený pre nedostatok majetku, príjemca je v likvidácii alebo je voči nemu vedené exekučné konanie alebo iný výkon rozhodnutia,
 - d) poskytnutú dotáciu úplne alebo sčasti nevyčerpal,
 - e) v žiadosti o poskytnutie dotácie alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohami, uviedol nepravdivé alebo neúplné údaje,
 - f) doručil zúčtovanie dotácie obsahujúce výdavky, ktoré nespĺňajú náležitosti oprávnených výdavkov v zmysle čl. VII zmluvy,
 - g) porušil ktorúkoľvek povinnosť uvedenú v čl. IV zmluvy, tým nie je dotknuté ustanovenie čl. IX ods. 4 zmluvy,
 - h) na ten istý účel v rámci projektu už prijal inú dotáciu z prostriedkov štátneho rozpočtu,
 - i) porušil finančnú disciplínu a postupuje sa podľa čl. VIII ods. 3.
2. Ak príjemca doručí zúčtovanie dotácie podľa čl. V ods. 1 po uplynutí stanovenej lehoty, je povinný na písomnú výzvu poskytovateľa vrátiť
 - a) 50% poskytnutej dotácie, ak zúčtovanie doručil do 15 dní (vrátane 15. dňa) po uplynutí lehoty podľa čl. V ods. 1,

- b) 100% poskytnutej dotácie, ak zúčtovanie doručil po 15 dňoch po uplynutí lehoty podľa čl. V ods. 1.
3. Prijemca je povinný zaslať poskytovateľovi na adresu: Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky, finančný odbor, Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava 37 a zároveň na e-mailovú adresu: dotacie@mzv.sk oznámenie o vrátení dotácie v zmysle výzvy uvedenej v ods. 1 a 2 tohto článku zmluvy s uvedením dňa uskutočnenia platby o vrátení, a to do 3 pracovných dní od vykonania tejto platby.

Článok VII

Oprávnené výdavky

Na účely tejto zmluvy sa za oprávnené výdavky považujú iba výdavky, ktoré sú v súlade so zákonom o dotáciách, príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, usmernením k oprávnenosti výdavkov v rámci výzvy Medzinárodné vzťahy a zahraničná politika SR MVZP/2021 a sú uvedené v prílohe č. 2 tejto zmluvy.

Článok VIII

Kontrola poskytnutej dotácie

1. Prijemca je povinný umožniť zamestnancom poskytovateľa a kontrolných orgánov Slovenskej republiky vykonať kontrolu dodržania rozsahu, účelu a podmienok poskytnutia dotácie v súlade s touto zmluvou, dodržania všeobecne záväzných právnych predpisov, ako aj správnosti zúčtovania a vecnej realizácie v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov, najmä zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
2. Prijemca je povinný osobám podľa prvého odseku predložiť originály všetkých dokladov súvisiacich s poskytnutou dotáciou a ďalšie dokumenty, ktoré sú potrebné na výkon kontroly a poskytnúť všetku potrebnú súčinnosť pri výkone ich kontrolných oprávnení.
3. Nedodržanie podmienok dohodnutých v tejto zmluve sa považuje za porušenie finančnej disciplíny a podlieha v zmysle § 31 zákona o rozpočtových pravidlách sankciám. Prijemca, ktorý porušil finančnú disciplínu, je povinný neoprávnene použitú dotáciu vrátiť do rozpočtu poskytovateľa na základe výzvy zaslanej poskytovateľom.

Článok IX

Zmeny podmienok zmluvy

1. Zmluvu je možné zmeniť len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán, a to formou písomných dodatkov.
2. V rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu projektu, uvedených v prílohe č. 2 zmluvy, je prijemca oprávnený vykonať zmenu štruktúry výdavkov do výšky 15 % konkrétnej položky, pričom celková výška výdavkov štruktúrovaného rozpočtu musí byť zachovaná. V tomto prípade sa nevyžaduje dodatok k tejto zmluve.

3. Zmena štruktúry výdavkov vyššia ako 15 % v rámci konkrétnej položky štruktúrovaného rozpočtu projektu je možná len na základe písomného dodatku k tejto zmluve, pričom celková výška výdavkov štruktúrovaného rozpočtu musí byť zachovaná.
4. Zmena termínu podľa čl. IV ods. 2 tejto zmluvy, pokiaľ neprekračuje dátum 31.12. príslušného kalendárneho roka, v ktorom bola poskytnutá dotácia, nie je dôvodom na uzatvorenie dodatku k zmluve a príjemcovi postačuje písomný súhlas poskytovateľa. O vykonanie zmeny uvedenej v predchádzajúcej vete však musí príjemca písomne požiadať poskytovateľa najneskôr 30 kalendárnych dní pred uplynutím tohto termínu.

Článok X

Udelenie licencie a sublicencie

1. Poskytovateľ je subjektom oprávneným používať značku Slovensko - logotyp chránený ochrannou známkou zapísanou Úradom priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky pod číslom 243261, 243260, 243259 a 243258 (ďalej len „ochranná známka“) a k nej prináležiaci dizajn manuál, ktorý stanovuje pravidlá práce s ochrannou známkou (ďalej len „dizajn manuál“). Súčasne je poskytovateľ subjektom oprávneným používať logotyp štátnej správy Slovenskej republiky, konkrétne logotyp Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky (ďalej len „logotyp MZVEZ SR“) a dizajn manuál k logotypu MZVEZ SR, ktorý stanovuje pravidlá práce s logotypom MZVEZ SR (ďalej len „dizajn manuál k logotypu MZVEZ SR“).
2. Poskytovateľ na základe tejto zmluvy udeľuje príjemcovi oprávnenie na používanie ochrannej známky (ďalej len „licencia“) a súhlas na používanie dizajn manuálu, logotypu MZVEZ SR a dizajn manuálu k logotypu MZVEZ SR (ďalej len „sublicencia“).
3. Príjemca je oprávnený použiť ochrannú známku, dizajn manuál, logotyp MZVEZ SR a dizajn manuál k logotypu MZVEZ SR výlučne v rámci projektu, a to ich uverejnením v sociálnych médiách, na webových stránkach, banneroch a v prezentačných materiáloch príjemcu v elektronickej a printovej podobe. Príjemca je oprávnený ochrannú známku, dizajn manuál, logotyp MZVEZ SR a dizajn manuál k logotypu MZVEZ SR použiť výlučne spôsobom uvedeným v predchádzajúcej vete a nie je oprávnený ich akýmkoľvek spôsobom spracovať, meniť alebo inak do nich zasahovať. Príjemca nesmie udeliť súhlas na použitie ochrannej známky, dizajn manuálu, logotypu MZVEZ SR a/alebo dizajn manuálu k logotypu MZVEZ SR a/alebo ich časti tretej osobe a súčasne príjemca nesmie ochrannú známku, dizajn manuál, logotyp MZVEZ SR a/alebo dizajn manuál k logotypu MZVEZ SR a/alebo ich časť poskytnúť tretej osobe ani iným spôsobom. Príjemca sa zaväzuje prijať na vlastné náklady a vo vlastnom mene opatrenia tak, aby ochranná známka, dizajn manuál, logo typu MZVEZ SR a/alebo dizajn manuál k logotypu MZVEZ SR a/alebo ich časti neboli dané k dispozícii tretej osobe.
4. Príjemca je oprávnený používať ochrannú známku, dizajn manuál, logotyp MZVEZ SR a dizajn manuál k logotypu MZVEZ SR bez územného obmedzenia, výlučne v rámci projektu a to do 31.3.2022.

5. Poskytovateľ udeľuje licenciu na používanie ochrannej známky príjemcovi v súlade so zmluvou odplatne. Odplatou na účely tejto zmluvy sa rozumie nepeňažné plnenie vo forme propagácie značky Slovensko. Poskytovateľ udeľuje sublicenciu bezodplatne.
6. Licencia je nevýlučná a sublicencia je nevýhradná. Poskytovateľ je oprávnený udeliť licenciu na používanie ochrannej známky iným osobám. Poskytovateľ je oprávnený udeliť sublicenciu na používanie dizajnu manuálu, logotypu MZVEZ SR a dizajnu manuálu k logotypu MZVEZ SR iným osobám.
7. Prijemca vyhlasuje, že nasledovné skutočnosti sú pravdivé:
- a) príjemca, jeho štatutárny orgán, člen jeho štatutárneho orgánu, člen jeho dozorného orgánu, jeho prokurista nebol právoplatne odsúdený za trestný čin korupcie, trestný čin poškodzovania finančných záujmov Európskych spoločenstiev/Európskej únie, trestný čin legalizácie príjmu z trestnej činnosti, trestný čin založenia, zosnovania a podporovania zločineckej skupiny, trestný čin založenia, zosnovania a podporovania teroristickej skupiny, trestný čin terorizmu a niektorých foriem účasti na terorizme, trestný čin obchodovania s ľuďmi alebo trestný čin, ktorého skutková podstata súvisí s podnikaním,
 - b) príjemca nemá nedoplatky poistného na zdravotné poistenie, sociálne poistenie a príspevkov na starobné dôchodkové sporenie v Slovenskej republike a/alebo v štáte sídla/trvalého pobytu,
 - c) príjemca nemá daňové nedoplatky v Slovenskej republike a/alebo v štáte sídla/trvalého pobytu,
 - d) na majetok príjemcu nie je vyhlásený konkurz, príjemca nie je v reštrukturalizácii, príjemca nie je v likvidácii, proti príjemcovi nebolo zastavené konkurzné konanie pre nedostatok majetku alebo nebol zrušený konkurz pre nedostatok majetku príjemcu, nie je vyhlásený malý konkurz na fyzickú osobu konajúcu v mene príjemcu,
 - e) príjemca sa v predchádzajúcich dvoch rokoch nedopustil porušenia povinnosti v oblasti ochrany životného prostredia, práva sociálneho poistenia alebo pracovného práva, za ktoré mu bola právoplatne uložená sankcia,
 - f) príjemca nevyrába zbrane, strelivo alebo výbušniny pre vojenské účely ani zameranie jeho činnosti nie je v rozpore s dobrými mravmi,
 - g) príjemca nie je politickou stranou alebo politickým hnutím,
 - h) príjemca nemá tendencie k extrémizmu, k potláčaniu základných ľudských práv a slobôd alebo podnecovaniu k nenávisti.
8. Z dôvodu potreby ochrany práv a oprávnených záujmov autora logotypu značky Slovensko a logotypu MZVEZ SR, dizajnu manuálu ako aj dizajnu manuálu k logotypu MZVEZ SR, ako i z dôvodu potreby ochrany oprávnených záujmov poskytovateľa sa príjemca zaväzuje, že bude spĺňať všetky skutočnosti uvedené v ods. 7 tohto článku zmluvy počas celej doby platnosti a účinnosti zmluvy. Ak má Poskytovateľ podozrenie z nesplnenia ktorejkoľvek skutočnosti uvedenej v ods. 7 tohto článku zmluvy, je poskytovateľ prostredníctvom e-mailu oprávnený žiadať od príjemcu doklad preukazujúci splnenie tejto skutočnosti. Prijemca je povinný predložiť doklad podľa predchádzajúcej vety do 7 pracovných dní alebo v inej primeranej lehote určenej poskytovateľom odo dňa zaslania e-mailu poskytovateľom podľa predchádzajúcej vety, a to e-mailom i písomnou formou. Prijemca je povinný písomne informovať poskytovateľa o nesplnení akejkoľvek skutočnosti uvedenej v ods. 7 tohto článku zmluvy, a to bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 3 pracovných dní od kedy nastala skutočnosť uvedená v ods. 7 tohto článku zmluvy.

9. Prijemca sa zaväzuje chrániť ochrannú známku, dizajn manuál, logotyp MZVEZ SR a dizajn manuál k logotypu MZVEZ SR a/alebo ich časť pred poškodením, odcudzením, stratou, zničením, zneužitím a/alebo iným neoprávneným použitím. Poskytovateľ je oprávnený kedykoľvek kontrolovať používanie ochrannej známky, dizajn manuálu, logotypu MZVEZ SR a/alebo dizajn manuál k logotypu MZVEZ SR a/alebo ich časti príjemcom a príjemca je povinný vykonanie tejto kontroly poskytovateľovi umožniť a jej vykonanie strpieť.
10. Prijemca zodpovedá za každé poskytnutie a/alebo použitie ochrannej známky, dizajn manuálu, logotypu MZVEZ SR a/alebo dizajn manuálu k logotypu MZVEZ SR a/alebo ich časti v rozpore so zmluvou. Za každé takéto poskytnutie a/alebo použitie v rozpore so zmluvou je poskytovateľ oprávnený od príjemcu žiadať zaplatenie zmluvnej pokuty v sume 5.000 € (slovom: päťtisíc eur). Zodpovednosť podľa tohto ustanovenia je objektívna. Týmto nie je dotknuté právo poskytovateľa na náhradu škody v celom rozsahu. Prijemca nie je povinný zmluvnú pokutu zaplatiť v prípade, ak preukáže, že k poskytnutiu a/alebo použitiu v rozpore so zmluvou nedošlo jeho konaním a/alebo opomenutím.
11. Zmluvné strany sa dohodli, že žiadosť o zápis udelenej licencie podá na Úrad priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky príjemca.
13. Poskytovateľ poskytne príjemcovi ochrannú známku, dizajn manuál, logotyp MZVEZ SR a dizajn manuál k logotypu MZVEZ SR po platnosti a účinnosti zmluvy, a to na e-mailovú adresu osoby príjemcu uvedenú v záhlaví zmluvy, najneskôr do 7 pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy.

Článok XI

Odstúpenie od zmluvy

1. Poskytovateľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť:
 - a) v prípadoch, ktoré ustanovujú všeobecne záväzné právne predpisy,
 - b) ak prijímateľ nebude spĺňať podmienky na udelenie dotácie počas celej doby platnosti zmluvy.
 - c) v časti udelenej licencie a/alebo sublicencie, ak príjemca poruší ktorúkoľvek povinnosť uvedenú v článku X zmluvy.

Článok XII

Záverečné ustanovenia

1. Prijemca berie na vedomie, že Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky spracúva osobné údaje za účelom poskytovania dotácií na základe zákonnej povinnosti prevádzkovateľa v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica č. 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „nariadenie“) a zároveň potvrdzuje, že bol informovaný podľa článku 13 nariadenia o spracúvaní osobných údajov v súvislosti s poskytovaním dotácií.

2. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z toho jeden pre príjemcu a tri pre poskytovateľa.
3. Podpisom zmluvy príjemca zároveň súhlasí so zverejnením jeho písomného vecného vyhodnotenia projektu v zmysle čl. V ods. 2 písm. a) zmluvy na webovom sídle ministerstva.
4. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:
Príloha č. 1: Popis projektu
Príloha č. 2: Štruktúrovaný rozpočet projektu a komentár k rozpočtu
5. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami. Účinnosť táto zmluva nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Udelená licencia nadobúda účinnosť voči tretím osobám dňom jej zápisu do registra ochranných známk Úradu priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky.
6. Zmluva bola uzatvorená slobodne, vážne, určito a zrozumiteľne, zmluva nebola uzatvorená v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju podpisujú.

V Bratislave dňa:

V Bratislava - Staré Mesto,
dňa: 03.12.2021

Poskytovateľ:
Ministerstvo zahraničných vecí
a európskych záležitostí
Slovenskej republiky

Príjemca:
Výskumné centrum Slovenskej
spoločnosti pre zahraničnú politiku, n.o.
(RC SFPA)

.....
minister zahraničných vecí a európskych
záležitostí Slovenskej republiky

.....
štatutárny zástupca

.....
riaditeľ odboru analýz a plánovania

Príloha č. 1 k Zmluve č. MVZP/2021/21 o poskytnutí dotácie v oblasti medzinárodných vzťahov a zahraničnej politiky SR v pôsobnosti Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky, Licenčnej zmluve a Zmluve o udelení sublicencie

Popis projektu

<p>1. Názov projektu Príprava podkladov pre predsedníctvo SR vo Vyšehradskej štvorke (V4) a Slavkovskej trojke (S3) v rokoch 2022-2023</p>
<p>2. Žiadosť o dotáciu je predkladaná na základe témy: (ak je žiadosť predkladaná na základe témy, ktorá je súčasťou výzvy, vyplniť číslo a názov témy. Upozornenie: žiadosť môže byť predkladaná aj mimo okruh navrhnutých tém vo výzve) MVZP2021/3 - Východiská a priority predsedníctiev SR vo Vyšehradskej štvorke a v Slavkovskom formáte v r. 2022/2023</p>
<p>3. Účel výzvy, na ktorú sa projekt zameriava (označte jeden alebo viac účelov, na ktoré sa projekt zameriava)</p> <p>Podpora štúdií, analýz a organizáciu odborných podujatí v oblasti medzinárodných vzťahov a zahraničnej politiky SR:</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Vypracovanie nezávislých odborných štúdií a analýz kľúčových otázok medzinárodných vzťahov a zahraničnej politiky SR;</p> <p> Vypracovanie tematických neperiodických publikácií, ktoré slúžia ako alternatívny zdroj k prehľbovaniu kvalifikovaných informácií pre domácu a zahraničnú verejnosť;</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Projektov a programov verejno-vzdelávacích podujatí, vedeckých konferencií a seminárov s tematikou medzinárodných vzťahov a zahraničnej politiky SR.</p>
<p>4. Miesto a čas realizácie projektu (uvedie sa miesto, alebo oblasť realizácie projektu a obdobie počas ktorého sa bude projekt realizovať)</p> <p>Miesto (región) realizácie: Bratislava Projekt bude realizovaný v období od: 1.9.2021 do 31.3.2022.</p> <p>Zdôvodnite výber miesta realizácie, prípadne uveďte jeho bližšiu špecifikáciu: Analýza sa realizuje v sídle žiadateľa. V Bratislave sa tiež uskutoční expertný seminár a prezentácia podkladovej analýzy na pôde MZVEZ SR.</p>
<p>5. Cieľ projektu (definujte hlavný cieľ a čiastkové ciele projektu)</p> <p>Cieľom projektu je vypracovanie podkladového materiálu pre predsedníctvo SR vo V4 a S3, s dôrazom na záujmy SR v oboch regionálnych zoskupeniach. V4 a S3 predstavujú aktuálne najdôležitejšie formáty regionálnej spolupráce pre SR, pričom inštitúcia predsedníctva umožňuje SR vnášať do agendy oboch zoskupení vlastné, inovatívne impulzy. Je však potrebné disponovať analýzou, v akých oblastiach môžu mať jednotlivé formáty pre ZP SR najväčšiu pridanú hodnotu, tiež identifikovať možné synergie medzi nimi. Úspešné naplnenie týchto zadaní napomôže efektívne presadzovať záujmy SR, resp. ZP SR v užšiem vymedzenom priestore strednej Európy, avšak aj s presahom na ďalšie</p>

<p>regióny v rámci i mimo EÚ. Precízne formulovanie priorít umožní SR ideovo formovať obe zoskupenia nielen v období rokov 2022/2023, kedy sa budú predsedníctva vo V4 a S3 realizovať, ale aj v dlhšom období, naplňajúc tak priority Strednodobej stratégie zahraničnej a európskej politiky SR, ktorá je aktuálne takisto v prípravnej fáze.</p>
<p>6. Cieľová skupina (uveďte konkrétnu cieľovú skupinu/skupiny, na ktorú je projekt zameraný a prečo, ako aj spôsob jej zapojenia ako aktéra aktivít, oslovenie širokej verejnosti)</p> <p>Výstupy projektu v podobe podkladovej analýzy a záverov z uzatvoreného expertného seminára sú určené primárne odborným kapacitám pôsobiacim v rámci MZVaEZ, ktorí ich využijú ako podklad pri príprave programov predsedníctiev SR vo V4 a S3. Sekundárne môžu byť výstupy využiteľné aj predstaviteľmi iných relevantných rezortov, ktoré sa na napĺňaní programových priorít oboch predsedníctiev budú spolupodieľať.</p>
<p>7. Popis projektu (uveďte popis súčasného stavu a problém, na ktorý sa projekt zameriava)</p> <p>Hlavným zámerom projektu je prispieť k obsahovému formovaniu programov predsedníctiev SR vo V4 a S3, ktoré sa uskutočnia v rokoch 2022/23.</p> <p>V prípravnej fáze prípravy podkladovej analýzy sa uskutoční expertný uzavretý seminár, v rámci ktorého sa odborníci z vládnej i mimovládnej sféry budú mať možnosť vyjadriť k fungovaniu oboch formátov regionálnej spolupráce, respektíve prezentovať svoj pohľad na úlohu obidvoch zoskupení v kontexte zahraničnej a európskej politiky SR. Zvláštny dôraz bude kladený na prezentáciu inovatívnych ideí zo strany účastníkov, ktoré môžu obohatiť programy oboch predsedníctiev. S cieľom zabezpečiť inkluzívny charakter podujatia bude seminár prístupný aj vybraným zástupcom médií, ktorí sa problematike regionálnej spolupráce v strednej Európe dlhodobo zaoberajú. Moderátormi podujatia budú hlavný autor a spoluautor, ktorí vystúpia s krátkym úvodným príhovorom.</p> <p>Jadro projektu predstavuje analýza v rozsahu cca 20 NS, ktorá v nadväznosti na zhodnotenie predchádzajúcich predsedníctiev SR v oboch formátoch a ich celkového fungovania vo vzťahu k ZP SR vytýči prioritné oblasti spolupráce v pripravovaných programoch predsedníctiev. Zohľadňovať bude takisto existujúce synergie medzi obidvomi zoskupeniami, ako aj ich špecifiká. Dôraz bude kladený na formuláciu najdôležitejších politických akcentov a obsahových priorít. Naopak, analýza sa nebude venovať detailným aspektom spolupráce v jednotlivých sektoroch, keďže nimi sa budú v príhodnom čase zaoberať zainteresované rezorty. Podkladová analýza vznikne na základe spolupráce autorského tandemu pozostávajúceho z hlavného autora a spoluautora.</p> <p>V záverečnej fáze projektu bude podkladová analýza prezentovaná zástupcom relevantných odborov na pôde MZVEZ na internom podujatí, ktorého sa zúčastní autor a spoluautor analýzy.</p>
<p>8. Výstupy projektu (Stručne popíšte výstupy projektu a predpokladaný harmonogram ich realizácie)</p> <p>Hlavným výstupom projektu bude analýza v rozsahu približne 20 NS slúžiaca ako podkladový materiál pre prípravu predsedníctva SR vo V4 a S3 v rokoch 2022/23. Ďalším výstupom bude expertný seminár, v rámci ktorého budú môcť odborníci z vládnej i mimovládnej sféry, ako aj médií prezentovať svoje názory ohľadom predsedníctva SR v</p>

<p>oboch regionálnych zoskupeniach, za moderácie autora a spoluautora podkladovej analýzy. Tretím výstupom projektu bude prezentácia podkladovej analýzy na pôde MZVEZ, ktorej sa popri autorovi a spoluautorovi zúčastnia aj zástupcovia relevantných odborov pôsobiacich v rámci MZVEZ.</p>	
<p>9. Udržateľnosť projektu (prepojenie/nadväznosť na iné minulé/budúce projekty)</p> <p>Projekt slúži primárne pre potreby prípravy predsedníctiev SR vo V4 a S3 v rokoch 2022/23, prínosný bude preto predovšetkým v období prípravy programov predsedníctiev. Využitelný môže byť aj pri prípravách ďalších dokumentov, vrátane Strednodobej stratégie zahraničnej a európskej politiky SR.</p>	
<p>10. Prínos projektu k plneniu priorít zahraničnej politiky</p> <p>Výstupy projektu poslúžia v prvom rade ako podkladové materiály pre MZVEZ v rámci procesu prípravy programov predsedníctiev vo V4 a S3 v rokoch 2022/23. Môžu byť tiež využité pri príprave rôzneho typu analýz, prípadne dokumentov, a to tak na bilaterálnej, ako aj multilaterálnej úrovni. Podkladové materiály môžu byť prínosom takisto v kontexte rozvoja vzťahov SR s krajinami pôsobiacimi v rámci V4 a S3. Výstupy projektu môžu takisto predstavovať pridanú hodnotu pre iné sektory, ktorých predstavitelia sa budú podieľať na príprave predsedníctiev SR vo V4 a S3.</p>	
<p>11. Predošlé skúsenosti s realizáciou aktivít a projektov v danej oblasti (uveďte podrobnú informáciu o skúsenostiach žiadateľa, resp. garanta projektu s realizáciou podobných aktivít v minulosti a jeho odbornosti v danej oblasti)</p> <p>Žiadateľ má dlhodobé skúsenosti s vypracovávaním analýz zameraných na rôzne témy, respektíve aspekty zahraničnej politiky a medzinárodných vzťahov, aj pre potreby MZVaEZ. Podieľal sa takisto na príprave viacerých strategických dokumentov súvisiacich s realizáciou zahraničnej a európskej politiky SR. Žiadateľ je tiež dlhoročným vydavateľom periodických i neperiodických publikácií v oblasti zahraničnej politiky, organizátorom odborných podujatí a implementátorom projektov rôznej veľkosti, pričom značnú časť z nich tvoria medzinárodné projekty. Má dlhodobé skúsenosti so spoluprácou s ďalšími odbornými pracoviskami z mimovládneho prostredia zameranými na výskum zahraničnej politiky a medzinárodných vzťahov, či už ide o think tanky, alebo akademické pracoviská.</p>	

Bratislava - Staré Mesto, dňa 03.12.2021

Odtlačok pečiatky príjemcu	Podpis príjemcu

Príloha č. 2 k Zmluve č. MVZP/2021/21 o poskytnutí dotácie v oblasti medzinárodných vzťahov a zahraničnej politiky SR v pôsobnosti Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky, Licenčnej zmluve a Zmluve o udelení sublicencie

ŠTRUKTUROVANÝ ROZPOČET (bežné výdavky)					
Názov projektu: Príprava podkladov pre predsedníctvo SR vo Vyšehradskej štvorke (V4) a Slavkovskej trojke (S3) v rokoch 2022-2023					
	Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v €	Počet jednotiek	Výdavky spolu v €
A.	Požadovaná dotácia od MZVEZ SR	X	x	x	x
1.	osobné výdavky				
			0	0	0
2.	cestovné výdavky				
			0	0	0
3.	výdavky na služby a tovary súvisiace s realizáciou projektu (špecifikovať)				
	Autorský honorár hl. autora analýzy	text	1 200	1	1 200
	Autorský honorár spoluriešiteľa analýzy	text	800	1	800
	Prenájom priestoru na uzavretý expertný seminár	deň	300	1	300
	Technické zabezpečenie/nahrávanie zvukového záznamu	práca/seminár	150	1	150
	Organizačné náklady, komunikácia s účastníkmi seminára	práca/seminár	200	1	200
	Administrácia projektu a zúčtovanie projektu	práca/projekt	150	1	150
4.	administratívne výdavky (špecifikovať)				
			0	0	0
5.	iné oprávnené výdavky				
			0	0	0
	Spolu - bežné výdavky	X	x	x	2 800
B.	Vlastné zdroje	X	x	x	x
	Občerstvenie pre účastníkov expert. seminára	X	x	x	150
	SPOLU	X	x	x	150
C.	Finančné prostriedky z	X	x	x	x

	iných zdrojov				
		X	x	x	0
	SPOLU	X	x	x	0
B+		X	x	x	150
C	SPOLUFINANCOVANIE				
	VÝDAVKY SPOLU (Súčet A+B+C)	X	x	x	2 950

Bratislava - Staré Mesto, dňa 03.12.2021

Odtlačok pečiatky príjemcu	Podpis príjemcu

KOMENTÁR K ŠTRUKTUROVANÉMU ROZPOČTU

A.

3) Výdavky na služby a tovary súvisiace s realizáciou projektu

- Autor/hlavný riešiteľ bude zodpovedný za celý výskum a vypracovanie výstupu, ako aj za komunikáciu so spoluriešiteľom. Finálny výstup (20 strán) bude výsledkom práce za cca 3 mesiace práce, ktorá predstavuje obvyklú celkovú cenu práce; SZČO (objednávka a faktúra).

- Spoluautor bude zodpovedný za participáciu na tvorbe finálneho dokumentu po dohode s hlavným autorom. Odmena predstavuje odmenu za cca 3 mesiace práce a predstavuje obvyklú celkovú cenu práce; odmena na základe autorskej zmluvy.

- Na prezentáciu výsledkov projektu (analýzy) pre uzavretý okruh účastníkov expertného seminára bude prenajatý komerčný priestor na cca 2 hodiny. Suma zodpovedá obvyklej (prieskumom trhu zistenej) cene v Bratislave. Objednávka, dodací list, faktúra.

- Technické zabezpečenie/nahrávanie zvukového záznamu z expertného seminára bude využité pre potreby autora a MZVEZ SR k príp. dopracovaniu analýzy. Cena za zabezpečenie a nahrávku neprekročí sumu 150 EUR. Úhrada na základe objednávky a faktúry (SZČO).

- Na príprave expertného seminára sa bude podieľať pracovník poverený organizáciou seminára a komunikáciou s účastníkmi. Úhrada na základe objednávky a faktúry (SZČO).

- Administrácia projektu a zúčtovanie projektu v sume 150 EUR bude uhradené na základe objednávky a faktúry (SZČO).

B.

Z vlastných zdrojov bude financované malé občerstvenie pre uzavretý okruh účastníkov expertného seminára (minerálky, káva/čaj, ovocie, snack) pre cca 15 osôb, spolu za občerstvenie cca 150 eur. Objednávka, dodací list, faktúra.

Sumy uvedené v rozpočte tak odrážajú reálne náklady spojené s prípravou, koordináciou a realizáciou projektu všetkých zapojených osôb od jeho začiatku až po koniec realizácie.

Bratislava - Staré Mesto, dňa 03.12.2021

Odtlačok pečiatky príjemcu	Podpis príjemcu